

Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

- **Posicionamiento de la casa en Google.** Esta como calle la Laguna Z, 11

<http://goo.gl/maps/3ULL4>.

Justo al lado del centro de interpretación del Camaleón. Antes de llamarse “El Corral la Pavona”, se llamaba Calle “Z”.

Positioning of the house in Google. It's like Laguna Z street, 11. Right next to the interpretation center of the Chameleon. Before being called "El Corral la Pavona" street, it was called "Z" Street.

Entrada Autónoma ¡Adios a llegar a la hora prevista! con la Caja de Seguridad de Llaves, al lado de la puerta de entrada a la casa.

Autonomous Entry – Goodbye to arriving at the scheduled time! with the Safe Key Box, next to the entrance door to the house.



Instrucciones

1. Baja el protector del teclado numérico *Slide shutter board to reveal the dials*
2. Pon el código numérico correcto recibido *To set the correct number code*
3. Presiona hacia abajo la palanca negra (2) *Push down the black button (2)*
4. Se abre, y coges las llaves *It opens, and you take the keys*
5. Para cerrar la caja de seguridad, solo es posible si lo haces con el numérico correcto . *To close the safe Key Box, it is only possible if you do it with the correct numeric.*
6. Mueve los 4 diales (1) para que no tenga el código numérico correcto *Move all 4 dials (1), to have a NO correct number code*
7. Sube el protector del teclado numérico *Close the shutter board*

Instructions



Ahora que ha llegado a la propiedad, por favor Regístrese dentro de las 24 horas desde su llegada.
Paso 1 Entre en la página <http://checkin.scan.com/qr> desde su móvil.
Paso 2 Pulse en descargar la aplicación.
Paso 3 Abra la aplicación y pulse en "Soy un Huésped".
Paso 4 Escanee el siguiente código QR y comience el registro!



Now that you have arrived at the property, please register online with the police, within 24 hours of your arrival.



¡¡Multa de hasta 30.000 Euros, si no se hace!!

El Registro Policial, lo haréis vosotros durante las 24 h posteriores a vuestra entrada con vuestro Telefono movil. Ver ultima pagina de este manual.

Fine of up to 30,000 Euros, if not done!!

You will do the Police Registration within 24 hours after your entry with your mobile telephone. See last page of this manual.

***** No hay servicio de mantenimiento, Por lo que cualquier rotura de bombilla, la sustituís vosotros, y yo os la pago. Los problemas mas importante de cuantía, lo gestiona Francisco jose Diaque Oliver.**

***** There is no maintenance service, so any break of light, ... you have to mend it. The important problem will be manage by Francisco jose Diaque Oliver**



- **Accesible para discapacitados**, y personas con dificultades de movilidad, pues lo tiene todo en la planta Baja.

Accessible for the disabled, and people with mobility difficulties, as it has everything on the ground floor

ACCIONES INMOBILIARIAS TURISTICAS 3.0 SL CIF : B-88375431

www.iberian.online

Camino de Valladolid 28, 28250 Torrelodones info@iberian.online Móvil : +34 639217765 Facebook : Iberian Homes

Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

Informe sobre el funcionamiento del sistema de agua caliente en la casa:

El suministro de **agua caliente** en la casa se basa principalmente en una **placa solar** con un depósito de 300 litros. Esta placa solar utiliza la energía solar para calentar el agua, lo que la hace **una opción eficiente, y sostenible**.

En caso de que la placa solar no proporcione suficiente agua caliente, se ha instalado una caldera de gas como respaldo. Esta caldera se encuentra en la azotea, y se activa manualmente moviendo una palanca debajo de la misma en un ángulo de 90 grados. Una vez activada, el agua pasa a través de la caldera, proporcionando agua caliente adicional.

Es importante destacar que la caldera de gas se utiliza ocasionalmente, y se recomienda volver a depender de la placa solar lo antes posible debido a la calidad de la potencia, y el calor del agua que proporciona. En caso de que la caldera no arranque inicialmente, se sugiere intentarlo varias veces hasta que se encienda.

Las bombonas de gas se encuentran almacenadas dentro de un armario.

Report on the functioning of the hot water system in the house:

The supply of hot water in the house is primarily based on a solar panel with a 300-liter tank. This solar panel uses solar energy to heat the water, making it an efficient and sustainable option.

In case the solar panel does not provide enough hot water, a gas boiler has been installed as a backup. This boiler is located on the rooftop and is manually activated by moving a lever underneath it at a 90-degree angle. Once activated, the water passes through the boiler, providing additional hot water.

It is important to note that the gas boiler is used occasionally, and it is recommended to return to relying on the solar panel as soon as possible due to the quality of the power, and heat of the water it provides. If the boiler does not start initially, it is suggested to try several times until it ignites.

The gas cylinders are inside a cabinet in a suitable position for use.



Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona



- **1 Juego de 2 llaves en la Caja de seguridad en la puerta de entrada de la casa. 1 sets of 2 keys in the Safe security Box in the Main Gate of the House**

- **Caja de Llaves en el mueble de la entrada : Keys Box in the furniture of the entrance:**

1. **2 juegos de 2 llaves** (1 de la entrada de Jardín, y 1 la entrada de la puerta principal). **2 sets of 2 keys** (1 for the entrance in the Garden, and 1 for the entrance of the main door).
2. **1 juego de 3 llaves** (2 de las puertas traseras, y 1 de la entrada al Jardín). **1 set of 3 keys** (2 for the rears doors, and 1 fo the Garden)
3. **Mando de la puerta automática del Garaje** (en On, Presiona el botón mas lejano del colgador). **Garage Automatic door control** (in On, Press the button furthest from the hanger)
4. **Alicates finos**, para abrir manualmente la puerta del Garage. **Fine pliers** to manually open the garage door.
5. **2 Llaves de apertura de puerta de entrada de agua y Luz de la vivienda**, fuera de la casa a la derecha de la entrada al jardín, y de la caja de electricidad a la Izquierda. **2 Keys to open the water & electricity inlet door to the house, to the right outside of the entrance to the garden, and the electricity box to the left.**
6. **1 Llave en la puerta de la azotea, puesta en la cerradura de la puerta.** **1 Key in the roof door, put in the door lock**
7. **2 Llaves de las puertas traseras, colgadas en un clavo a la derecha de la puerta.** **2 Keys to the rear doors, hung on a nail to the right of the door.**



- **El riego automático** salta a las 24,00 h. y desde el 15 de junio también a las 8.00 h.
 - ✓ Cuidado de no pisar ó romper los aspersores, están en la línea final de riego, en cada esquina, y entre medias siempre pegadas al edificado.
 - ✓ Se puede regar para refrescar el ambiente, y los arriates, al menos 1 vez cada 2 días



Automatic irrigation jumps at 24.00 h. and from June 15 to 24.00 h & 8:00 h.

- ✓ Be careful not to step on or break the sprinklers, they are in the final line of irrigation, in each corner, and in between always stuck to the building.
- ✓ It can be irrigated to refresh the environment, and the beds, at least 1 time every 2 days



Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

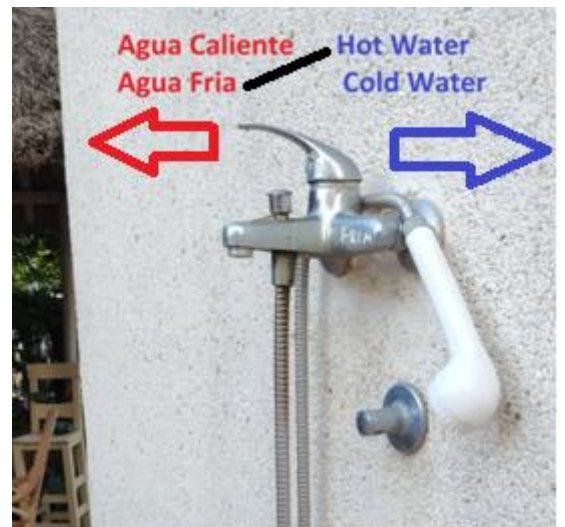
Para no entrar con arena en la casa, hay :

Not enter with sand in the house, there are:

- ✓ Una manguera de agua fría en la entrada de la casa.
- *A cold water hose at the entrance of the house.*

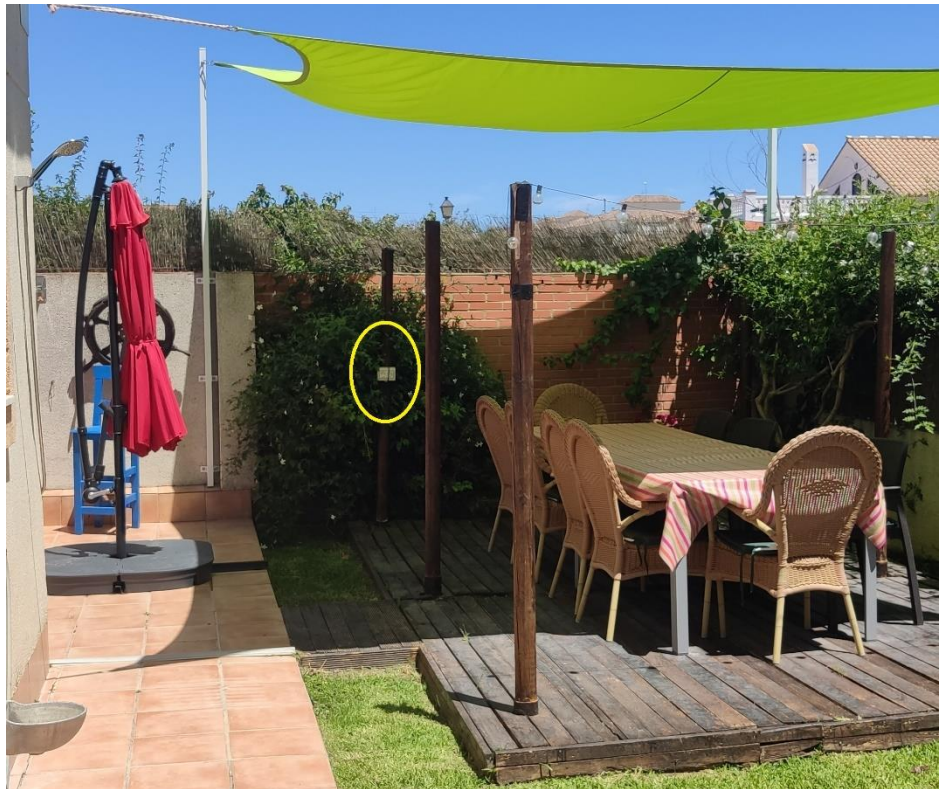


- ✓ Una ducha de agua caliente y fría en el jardín, entre la puerta de la cocina, y la pergola.
- *shower of hot and cold water in the garden, between the kitchen door, and the pergola.*



Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

La Pergola, tiene 2 enchufes,
uno para la viñeta de luces
La Pergola, has 2 switches of
the 2 plugs, one for the lights
vignette



EL Toldo se tensa aquí, apretándolo / girándolo.
The Awning is tightened here, tightening / turning it.



Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

Barbacoa - Poneis la Comida, el Carbon, las Pastillas

de encendido vegetal, y el arte de cocinar

You put the Food, the coal, the vegetable lighting tablets, and the art of cooking



EL Maletin de Articulos de Barbacoa, está en el mueble encima de la nevera.

The Briefcase of Barbecue Items is in the cabinet above the refrigerator

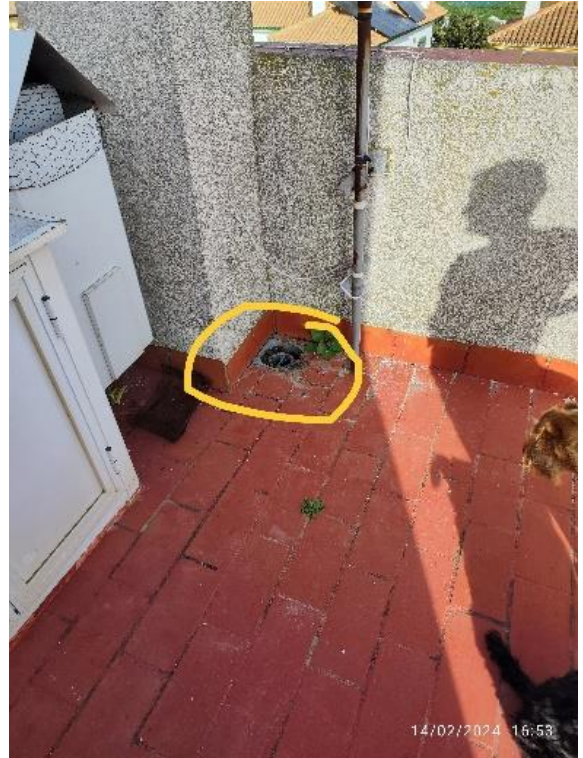
Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona



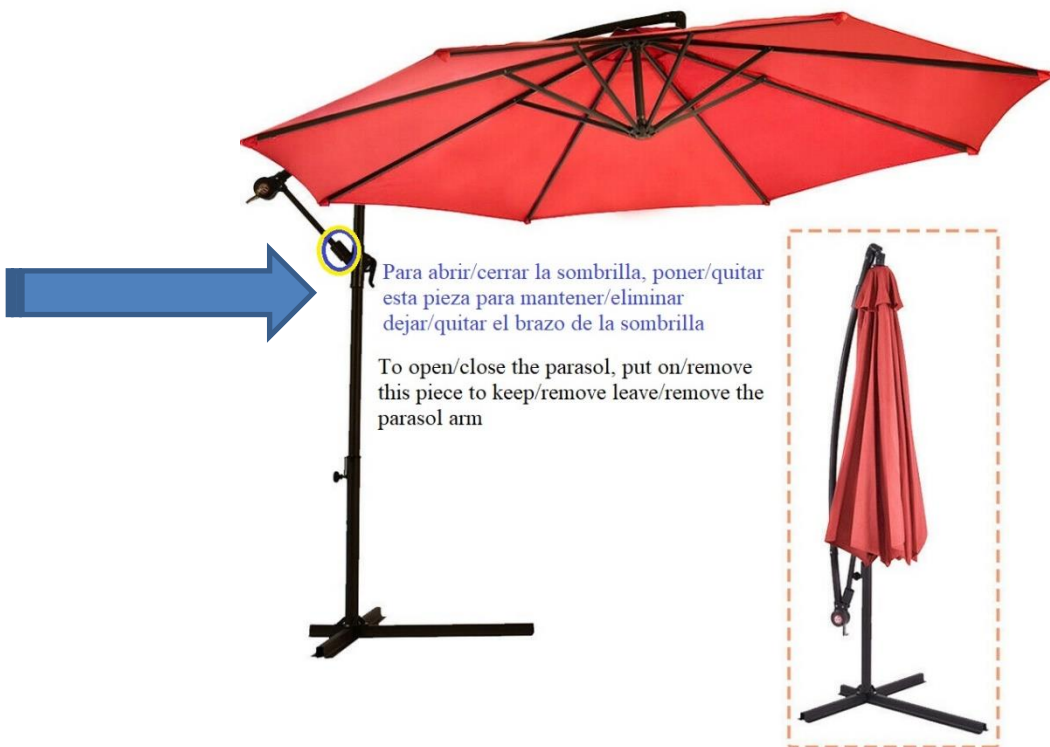
****Aviso Importante: Alerta por Lluvias Fuertes****

Durante tu estancia, es esencial mantenerse vigilante, especialmente durante períodos de lluvias intensas. Un aspecto crucial en el que debes prestar atención, es la tapa del desagüe en la azotea. Asegurate de que permanezca despejada de cualquier obstrucción, pues es vital para mantener un drenaje adecuado.

****Important Notice: Heavy Rain Alert**** During your stay, it's essential to stay vigilant, especially during periods of heavy rainfall. One crucial aspect to keep an eye on is the roof drain cover. Ensuring that it remains clear of any blockages is vital to maintain proper drainage.



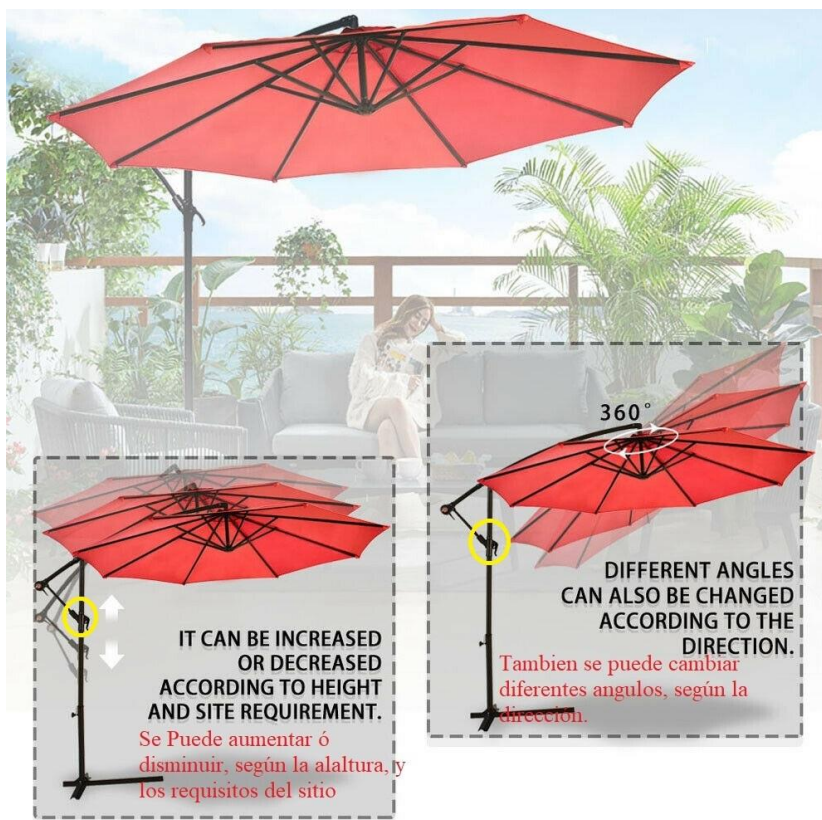
No dejar la sombrilla abierta *Do not leave the umbrella open*



Para abrir/cerrar la sombrilla, poner/quitar esta pieza para mantener/eliminar dejar/quitar el brazo de la sombrilla

To open/close the parasol, put on/remove this piece to keep/remove leave/remove the parasol arm

Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona



1. Uso de la Manguera y Regar *Hose Usage and Watering*

Se puede utilizar la manguera y regar si lo consideran conveniente, pero tengan cuidado de no echar agua al cajetín de plástico gris que está a su lado derecho de la puerta automática, en la pared.

You can use the hose and water if you deem it necessary, but be careful not to pour water into the grey plastic box on the right side of the automatic door, on the wall.

2. Cuidado General *General Care*

Tener cuidado de que:

- Los sensores de la puerta automática estén limpios.
- Hemos perdido la llave para poner la puerta del garaje en modo manual. Por lo tanto, hay unos alicates pequeños para abrirla manualmente, girando la tuerca hexagonal de cada puerta según se indica.
- La puerta del garaje es solo para entrar y salir un solo coche.

Take care of what:

- *The automatic door sensors are clean. One is marked with American tape.*
- *We have lost the key to switch the garage door to manual mode. Therefore, there are small pliers to open it manually by turning the hexagonal nut of each door as indicated.*
- *The garage door is only for entering and exiting one car.*

3. Cajetín de Agua & Luz *Water & Light Box*

El cajetín de la llave del AGUA de la casa está en la calle, al lado izquierdo de la puerta de la entrada, y el de la LUZ, al lado derecho.

The WATER box is on the street, on the left side of the entrance door, and the Electricity Box is on the right side.

Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona



4. Servicio de Limpieza de la vivienda *House's Cleaning Service*

Sí desea el servicio de limpieza durante su estancia, se lo ofrecemos por un mínimo de 20 €/2 h., a pagar a la señora de la limpieza.

If you want cleaning service during your stay, we offer it for a minimum of €20/2h, to be paid to the cleaning lady.

5. La Alarma No Funciona

The Alarm doesn't Work



Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

Dentro de la casa

Inside the house

Queremos asegurarnos de que su estancia en nuestra casa sea lo más cómoda y placentera posible. Por eso, aquí hay algunos detalles importantes que queremos compartir con ustedes:

En general, solo tienen que venir con sus artículos personales y toallas. Todo lo demás está provisto por nosotros. En general, cubiertos, vajilla, cristalería, utensilios, instrumentos y enseres de cocina, así como sábanas y nórdicos, son proporcionados por nosotros.

We want to ensure that your stay in our house, is as comfortable and enjoyable as possible. That's why we want to share some important details with you:

In general, you only need to bring your personal items and towels. Everything else is provided by us. Cutlery, dishes, glassware, utensils, kitchen appliances, as well as sheets and duvets, are all provided by us.



Todas las camas están equipadas con sábanas y nórdicos para su comodidad, y cada habitación cuenta con su propio calentador. Por favor, tengan cuidado de no dejarlos encendidos cuando no estén en uso. No proporcionamos elementos desechables para evitar gastos innecesarios.

All beds are equipped with sheets and duvets for your comfort, and each room has its own heater. Please be careful not to leave them on when not in use. We do not provide disposable items to avoid unnecessary expenses.



Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona



NO hay Toallas de baño

There are NOT bath Towels

No hay Toallas, ni accesorios de playa

We don't offer beach towels, & accessories

- Limpieza y Orden: Entregamos la casa limpia para su llegada, y esperamos recibirla de vuelta ordenada.

Cleaning and Tidiness: We deliver the house clean for your arrival, and we expect it to be returned neat, although you don't need to clean it.



- Kit de Urgencia: Dejamos un kit de emergencia, que incluye papel higiénico, jabón para el lavavajillas, lavadora, productos para el suelo, bolsas de basura, y trapos, para que tengan todo lo necesario, hasta que puedan comprarlos ustedes mismos.

Emergency Kit: We provide an emergency kit in the bathrooms, including toilet paper, soap for the dishwasher, washing machine, floor products, garbage bags, and rags, so you have everything you need until you can buy them yourselves.

- Comodidades Incluidas: En la casa encontrarán un secador de pelo, así como una plancha y su tabla correspondiente.

Included Amenities: In the house, you'll find a hairdryer, as well as an iron and its corresponding ironing board.



- Acceso a las Habitaciones: Para acceder a la 5ª habitación, es necesario pasar por la 4ª. Solo es una pequeña nota para tener en cuenta.

Room Access: To access the 5th room, you need to pass through the 4th. It's just a small note to keep in mind.

Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona



Cocina totalmente equipada : Nevera, Horno, Fregaplatos, Lavadora, Microondas, Cafeteras express de 10 y 4 servicios, Hervidor de agua, Tostadora de Pan, Paellera Electrica, Olla Express, 1 Planchas estilo Princess, Cacerolas, Sartenes.... Cubiertos, Vajilla, & Cristaleria para 12 personas



Fully equipped kitchen: Refrigerator, Oven, Dishwasher, Washing Machine, Microwave, 10 and 4 service espresso machines, Kettle, Bread Toaster, Electric Paella pan, Express pot, 1 Princess style plates, Casseroles, Pans... Cutlery, crockery, & Glassware for 12 people



Luz y Velocidad del ventilador
Light & Fan speed



Bloqueo de Teclas - Seguridad para niños - Desbloqueo - Presionar durante 3 segundos "b & -2" simultaneamente, y luego -2.

Ver Manual en el mueble de la entrada, para mas información

Key Lock - Child Safety - Unlock - Press "b & -2" simultaneously for 3 seconds, then -2.
See Manual in the furniture of the entrance, for more information

Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

Friegaplatos: Compartir algunos consejos sobre el uso del lavavajillas:

- Cierre Correcto: Por favor, asegúrense de cerrar bien el lavavajillas. No lo llenen hasta arriba, es mejor cargarlo dos veces para un mejor resultado. Además, es importante colocar los objetos enjuagados y en su lugar correcto para un funcionamiento óptimo.

- Errores Comunes: Si en el lavavajillas hay un objeto mal colocado, puede comenzar a funcionar pero se detendrá después de unos 10 minutos.

- Procedimiento de Uso: Coloque la pastilla de jabón en el compartimento, cierre BIEN el lavavajillas y luego coloque el dial en la posición I o II(A), y presione el botón de inicio (B). A veces es necesario presionar varias veces con cuidado hasta que arranque.

Es importante seguir estos pasos correctamente, ya que un cierre incorrecto puede provocar derrames de agua en el suelo. ¡Gracias por su colaboración para mantener todo en orden, y funcionando correctamente!

Si tienen alguna pregunta adicional o necesitan ayuda durante su estancia, no duden en comunicarse con nosotros. ¡Estamos aquí para ayudarles!



Dishwasher: Here are some tips for using the dishwasher:

- *Proper Closure:* Please make sure to close the dishwasher properly. Don't overload it; it's better to load it twice for better results. Also, it's important to place rinsed objects in their correct positions for optimal operation.

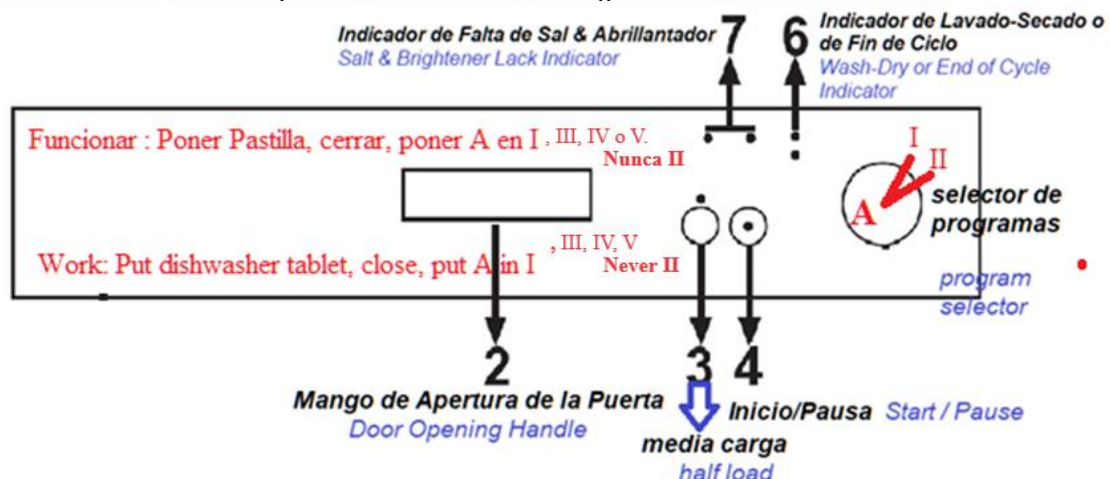
- *Common Errors:* If there's an object misplaced in the dishwasher, it may start running but will stop after about 10 minutes.

- *Operating Procedure:* Place the detergent tablet in the compartment, close the dishwasher PROPERLY, then set the dial to position I or II(A), and press the start button (B). Sometimes it may require pressing the button several times carefully until it starts.

It's essential to follow these steps correctly, as improper closure may result in water spills on the floor. Thank you for your cooperation in keeping everything in order and functioning correctly!

If you have any further questions or need assistance during your stay, please don't hesitate to contact us. We're here to help!

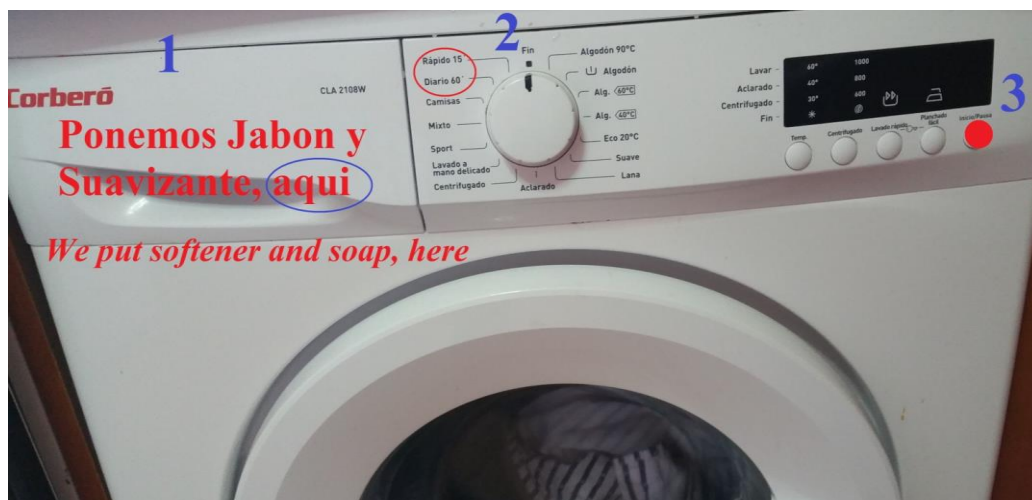
Nivel de suciedad	Dirt level	Poco	Little dirt	Medio	Medium dirt	Medio-Alto	Medium-High	Alto	High	Alto	High
Nombre y temperatura de los programas	Rápido	30 min		Eco	165 min	Super	50 min	Intensivo	117 min	Higiénico	127 min
	40°C			50°C		65°C		65°C		70°C	



Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

- **Lavadora** : Se cierra la puerta de la lavadora, y 1, 2 (Rapido 15' o Diario 60') & 3. No cargarla mucho.

Washin Machine: Closes the door of the washing machine, and 1, 2 (fast 15' or Daily 60') & 3. Do not load it too much.



1. En el Izquierdo el Jabon, en medio el Suavizante, y en la Dcha VACIO
On the left, place the detergent; in the middle, the fabric softener; and on the right, leave it EMPTY.
2. Fin The end, Algodón Cotton, Eco 20°C Echo 20 °C, Suave Smooth, Lana Wool, Aclarado Cleared up, Centrifugado spin, Lavado a mano delicado Delicate hand wash, Deporte Sport, Mixto Mixed, Camisas shirts, Diario 60 minutos Daily 60 minutes, Rápido 15 minutos Quick 15 minutes
3. Lavar Wash, Aclarado Cleared up, Centrifugado spin, Fin The end
Temp. Temperature, Centrifugado spin, Lavado Rápido Quick wash, Planchado Fácil Easy ironing, Inicio/fin Start end

Algunos detalles sobre los ventiladores de techo que tenemos en todas las habitaciones y en el salón:

• **Funcionalidad de los Ventiladores:** Cada ventilador de techo cuenta con dos tiradores, uno para la luz (con cinta Verde), y otro para el ventilador, el cual tiene hasta 3 velocidades. Recomendamos utilizar la tercera velocidad, que es proporciona un ambiente fresco, y confortable.

• **Uso en Verano:** Durante los meses de verano, solemos dejar la luz apagada y el ventilador en la tercera velocidad (la más lenta). Gracias a esto, se puede activar el ventilador desde el interruptor de la luz, lo que le permite apagarlo cómodamente desde la cama. Es importante no dejar el ventilador encendido toda la noche para garantizar un descanso óptimo.

¡Estamos aquí para ayudarles y asegurarnos de que tengan una experiencia inolvidable en nuestra casa!

Here are some details about the ceiling fans we have in all the rooms and in the living room:

• **Functionality of the Ceiling Fans:** Each ceiling fan has two pull chains, one for the light (marked with a green ribbon) and another for the fan, which has up to 3 speeds. We recommend using the third speed, which provides a cool and comfortable atmosphere.

• **Summer Use:** During the summer months, we typically leave the light off and the fan on the third speed (the slowest). This can be activated from the light switch, allowing you to conveniently turn it off from bed. It's important not to leave the fan on all night to ensure optimal rest.

We're here to help and ensure that you have an unforgettable experience in our home!



Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona



Ducha de la 1ª planta

Por defecto, el agua sale por el grifo, y sale caliente con el mando a la izquierda, y fría a la derecha.

Para obtener agua caliente por el grifo A o B:

1. Gire el mando del agua hacia la izquierda.
2. Levante 1.
3. Levante 2 para que el agua salga por A, y si lo baja, saldrá por B.

En cada baño, hay una fregona para recoger el agua que cae mientras se está duchando.



1st Floor Shower

By default, water comes out of the faucet, and it's hot with the handle to the left and cold to the right.

To get hot water from faucet A or B:

1. Turn the water handle to the left.
2. Lift up 1.
3. Lift up 2 for water to come out of A, and if you lower it, it will come out of B.

In each bathroom, there is a mop to collect water that falls while showering.

• **El cuadro de luces de la casa** se encuentra detrás de la puerta de entrada. *The light panel of the house is located behind the entrance door.*

• **NO Tocar el interruptor que hay en la habitación 4**, según entras a la derecha. He escrito no tocar, pues si se mueve de su posición, deja de funcionar todas las luces de la habitación.

DO NOT touch the switch in room 4, as you enter on the right. I've written "do not touch" because if it moves from its position, all the lights in the room stop working.

Por favor, mantenga las luces y los aparatos eléctricos, apagados cuando no estén en uso.

Please keep lights and electrical appliances off when not in use.

Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

Por favor, Por favor, Please, Please,

Por favor, por favor, solo tiren papel higiénico al inodoro. Se bloquean las tuberías y causa malos olores, inundando la casa con agua sucia, y...

Please, please, only flush toilet paper down the toilet. It clogs the pipes and causes bad odors, flooding the house with dirty water, and...



**NO TIRE TOALLITAS
NI BASURA
EN EL W.C.**

- **¿cómo abrir la puerta de entrada?** Para abrir la puerta de entrada de la casa, simplemente tira hacia ti del pomo de la puerta y ábrela con la llave. Sin embargo, ten en cuenta que la puerta puede calentarse mucho si está soleado, y el toldo no está desplegado. ¡Así que ten cuidado!

Esperamos que esta información te sea útil y que disfrutes de tu estancia en nuestra casa.

How to Open the Front Door? To open the front door of the house, simply pull the door handle towards you and unlock it with the key. However, please note that the door can get very hot if it's sunny and the awning is not deployed. So, please be careful!

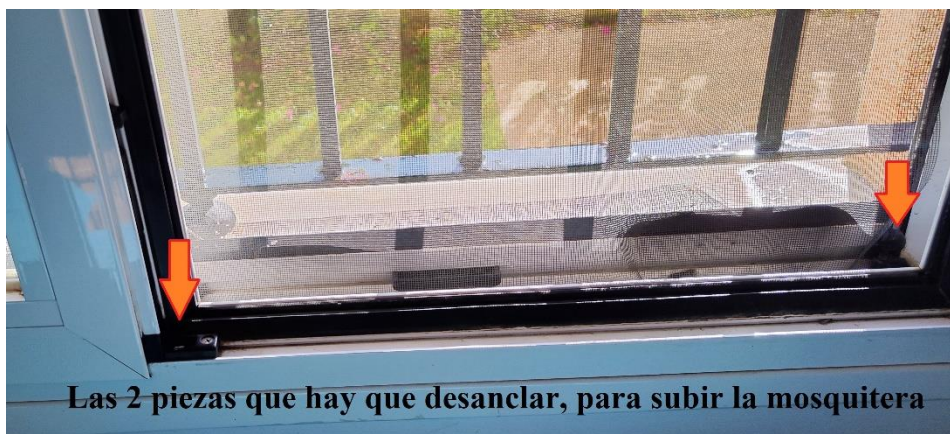
We hope this information is helpful and that you enjoy your stay in our house.

Queremos que tu estancia en nuestra casa sea lo más cómoda y agradable posible, por eso queremos compartirti detalles importantes sobre **los mosquitos y las ventanas:**

Temporada de Mosquitos: Los mosquitos suelen estar presentes de abril a octubre. Para evitar su entrada, hemos instalado mosquiteras en todas las ventanas. Por favor, no las toques ni las subas, ya que están diseñadas para protegerte de los insectos molestos.

• **Ventanas y Puertas:** Nuestras puertas son de seguridad con dos hojas de cristal para permitir la entrada de luz natural. Las ventanas son de doble cristal Climalit, equipadas con persianas y mosquiteras en toda la casa. Sin embargo, te recomendamos bajar las persianas de las habitaciones 4 y 5 con cuidado, ya que son ligeras y pueden quedarse bloqueadas debido a su poco uso, y la presencia de salitre.

En caso de necesitar subir las mosquiteras, te indicamos cómo hacerlo correctamente para evitar daños costosos. Por favor, desancla las dos piezas tirando hacia dentro de la casa de las 2 piezas.



Las 2 piezas que hay que desanclar, para subir la mosquitera

Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

• We want your stay in our house to be as comfortable and enjoyable as possible, so we'd like to share some important details **about mosquitoes and windows**:

Mosquito Season: Mosquitoes are typically present from April to October. To prevent their entry, we have installed mosquito screens on all windows. Please do not touch or raise them, as they are designed to protect you from pesky insects.

Windows and Doors: Our doors are security doors with two glass panels to allow natural light in. The windows are double-glazed Climalit windows, equipped with blinds and mosquito screens throughout the house. However, we advise you to lower the blinds in rooms 4 and 5 carefully, as they are lightweight and may become stuck due to infrequent use, and the presence of salt residue.

If you need to raise the mosquito screens, we'll guide you on how to do it correctly to avoid costly damages. Please unhook both pieces by pulling them inward from the house.

- **Cuidado con las Hormigas!!**

No dejar nada de comida por el suelo

Beware of ants!

Do not leave any food on the floor



- Encima de la mesa del comedor he dejado un **Mapa de Chipiona & Cadiz**, y folletos de interés en el cajón de la mesa de la entrada.

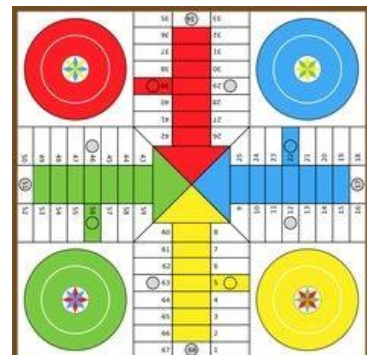
*Above the dining table I have left a **Map of Chipiona & Cadiz**, and interesting brochures in the drawer of the entrance table*

- ✓ **Libros** adultos e infantiles



- ✓ **Juegos de mesa** Domino, Cartas, Parchis, ...

Board games Domino, Cards, Parchis, ...



Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

Aceptamos mascotas "Bajo Petición", y nuestra aprobación escrita, después de haber hablado contigo.

We accept pets "On Request", and our written approval, after having spoken with you.



- a) No aceptamos perros de los denominados "Peligrosos". Salvo en el caso de que nos envíen licencia administrativa que autoriza su tenencia, y el documento acreditativo de su inscripción en el Registro de Animales Potencialmente Peligrosos. *We do not accept dogs of the so-called "Dangerous". Except in the event that they send us an administrative license that authorizes their possession and the document proving their registration in the Registry of Potentially Dangerous Animals.*
- b) Las Mascotas deben de estar totalmente legalizadas, Sanas, y al día con sus vacunas. Con Cartilla sanitaria oficial, y seguro de responsabilidad civil. *Pets must be fully legalized, healthy, and up to date with their vaccinations. With official health card, and civil liability insurance,*
- c) La Mascota tiene prohibido entrar en las habitaciones, y subirse a las sillas, y sofás de la casa, y bañarse en los baños y en la Piscina, si lo hubiera. *The Pet is prohibited from entering the rooms, and getting on the chairs, and sofas of the house, and bathing in bathroom and Pool.*
- d) Pelos, Babas, Escrementos ú Orina, debe de ser limpiado por vosotros, antes de salir de la casa, y si hay que hacer una limpieza especial es a vuestro cargo. *Hair, Babas, Feces or Urine, must be cleaned by you, before leaving the house and if we have to make a "extra clean", will be pay by you.*
- e) Cualquier daño producido por la Mascota, como morder el riego automático, debéis de informarnos, y será a vuestro cargo el arreglo. *Any damage caused by the Pet, such as biting the automatic irrigation, you must inform us, and the repair will be at your expense.*
- f) De 14 a 18 h, y de 22 h. a las 10 h. del día siguiente, las Mascotas no pueden hacer ruido/ladridos que molesten a los vecinos. *From 2:00 p.m. to 6:00 p.m., and from 10:00 p.m. at 10 a.m. the next day, Pets can not make noise / barking that disturbs the neighbors.*
- g) Mascotas en la Playa, en general están prohibidos que las mascotas/perros en general, bajen a la playa en verano del 1 de Junio al 30 de septiembre. *Pets on the Beach, in general, pets/dogs in general are prohibited from going down to the beach in summer. Between 1th June to 30th September.*
- h) **Hay 2 Playas para Mascotas todo el año**, entre Costa Ballena y Rota :
- There are 2 Beaches for Pets all year round, between Costa Ballena and Rota:*
1. La Playa Canina
 2. La Playa de Peginas



En estas 2 playas los perros deberán estar atados, tanto durante el baño, como en la arena, a excepción de un espacio de libre esparcimiento para los perros, que está acotado con vallas. *On these 2 beaches, dogs must be on a leash, both while swimming and in the sand, except for a free space for dogs, which is fenced off.*

ACCIONES INMOBILIARIAS TURISTICAS 3.0 SL CIF : B-88375431

www.iberian.online

Camino de Valladolid 28, 28250 Torrelodones info@iberian.online Móvil : +34 639217765 Facebook : Iberian Homes

Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

Usamos MOVISTAR Fusion – TV, Internet

Los Mandos - *The controls!!*

Más de 90 Canales de Movistar +



Free Internet Wifi 600 MBps : PAVONA11 & PAVONA11 PLUS

Password : LAPAVONA11333333

*** Disponemos de 600 Mbps de velocidad de internet. Dejo un cable de conexión.

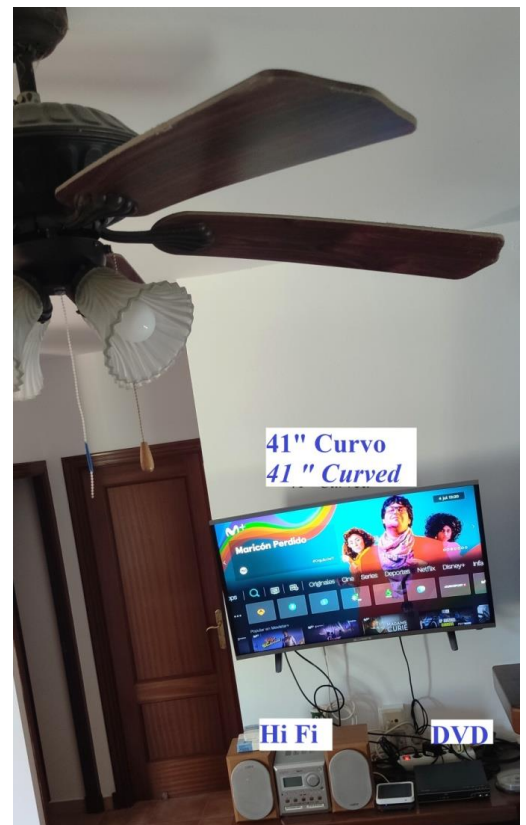
*** We have 600 Mbps of internet speed Fiber. I leave a connection cable.

- ✓ **TV Fibra con Movistar Fusion** – Podrá ver 80 canales, y pagando Tienes que conectar con el menú del mando de la TV al HDMI3, y ya desde el mando de Movistar Fusion, ver y poner el volumen que desees.

TV Fiber Movistar Fusion – You can see 80 channels, and paying You have to connect with the menu of the TV remote control to HDMI3, and from the Movistar Fusion remote control, see what you want.

- ✓ La **Antena de TV** se ve en los canales HD dentro de la selección en IMPUT del mando de TV, pero se pierden la señal de los canales mucho, porque el repetidor es viejo, y NO lo cambia el Ayuntamiento.

The TV Antenna Aereal : you can watch the HD channels, in the IMPUT bottton in the TV control, but the signal of the channels is lost a lot, due to the signal repeater machine is very old, and the town hall don't change it.



ACCIONES INMOBILIARIAS TURISTICAS 3.0 SL CIF : B-88375431

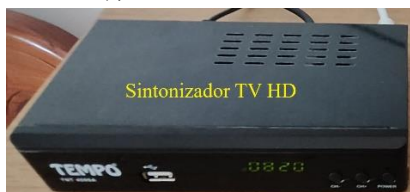
Camino de Valladolid 28, 28250 Torrelodones info@iberian.online Móvil : +34 639217765 Facebook : Iberian Homes

www.iberian.online

Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

- ✓ **DVD.** Sintonizas la TV al DVD, con el mando “input” de la TV, sintonizando al HDMI 2.
You tune the TV to the DVD, with the input control of the TV, tuning to the HDMI 2.
- ✓ **Aparato de Musica & Radio** – en “función” cambias de DVD/Radio/Auxiliar.
Music & Radio Appliance - in "function" you change DVD / Radio / Auxiliary.

2 TVs - En el Salón de 41” Curva (Fusion & Aerea), y en la habitación 2 de 32” No HD Aerea
2 TVs- 41” Curved in the sitting room(Fusion & Aereal), & 32” No HD in the room n° 2 (Aereal)



La TV 32” se ve perfectamente, pero no recibe señal HD, por lo que hemos comprado un receptor de HD para ver la TV.

El Receptor tiene sintonizadas, todas las cadenas que se recibe señal correcta del repetidor de señal muy antiguo.

Se encienden los 2 aparatos. Si no está configurado, hay que hacer click en el mando de la TV en 1°, se abre el desplegable “Modo”, y hay que marcar HDMI2, y desde ese momento, solo usas el mando del receptor para cambiar de canal, y subir el volumen, por ejemplo.

You watch the TV perfectly, but it doesn't receive HD signal, so we've purchased an HD receiver to watch TV. The receiver is tuned to all channels that receive a proper signal from the very old signal repeater.

Both devices turn on. If it's not configured, you need to click on the 1° in the TV remote, the "Mode" dropdown opens, and you need to select HDMI2. From that moment on, you only use the receiver remote to change channels and adjust the volume, for example.

Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

La Chimenea se puede encender si hace falta.

1. **Cajetín de ceniza** que hay que sacar, y limpiar cuando se llene de ceniza
2. **Dejamos unos guantes** para tocar la palanca de la puerta que estará ardiendo.
 - a) Después de encendido se debe de calentar el tiro de la chimenea, para que trague el humo.
 - b) Pasado un cierto rato donde ya se han calentado los tubos y el hogar, se suele cerrar la puerta de cristal, y cerrar el tiro de aire, para que consuma menos leña.
 - c) La leña arderá, y cuando llegue a cierta temperatura, el ventilador de aire caliente saltará automáticamente, como también se apagará. (Hay un botón al abrir la puerta de cristal abajo a la derecha, con 3 posiciones : Encendido-Automático-Apagado)

Puedes comprar leña en la Gasolinera de Cepsa en el pueblo, en la carretera de Rota, antes de llegar al Pinar, y para grandes cantidades Leña Rota 633704371, y Leña de Conil 687600977.

The fireplace can be turned on if necessary.

1. *Ash box to be taken out, and cleaned when filled with ash*
2. *We leave gloves to touch the door lever that will be burning.*
 - a) *After lighting, the chimney draft must be heated, so that it swallows the smoke.*
 - b) *After a while where the tubes and the hearth have already been heated, the glass door is usually closed, and the air vent is closed, so that it consumes less firewood.*
 - c) *The wood will burn and when it reaches a certain temperature, the hot air fan will automatically start, as well as turn off. (There is a button when opening the glass door at the bottom right with 3 positions, On-Automatic-Off)*

You can buy firewood at the Cepsa Gas Station in the town, on the Rota road before reaching the Pinar (pinewood), and for large quantities, Rota Firewood 633704371, and Conil Firewood 687600977.



Herramientas de chimenea
Fireplace tools



Cesta de leña y aireador
Firewood basket and aerator

Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

¡Descubre estos trucos para mantener tu casa fresca este verano, incluso sin aire acondicionado!

¡Con estos consejos, disfrutarás de un verano fresco y agradable en tu hogar!

1. **Mantén tu hogar fresco desde la noche.** Que son las horas más frescas, deja las puertas de la casa abiertas para permitir que entre el aire fresco, y refresque el ambiente.
2. **Mantén la casa en penumbra hasta la caída del sol.** Durante las horas de sol intenso, cierra las ventanas y baja las persianas para aislar tu casa del calor exterior y del fuerte sol.
3. **Crea una corriente de aire en tu hogar.** Abre ligeramente las ventanas que están alejadas del sol directo, como las del Norte o del Patio, para fomentar una circulación de aire fresco.
4. **Aísla las habitaciones calurosas cerrando las puertas.** Esto evitará que el calor se propague a otras áreas de la casa, manteniendo un ambiente fresco y confortable.
5. **Reduce el uso de electrodomésticos** durante las horas más calurosas del día, para evitar la generación de calor adicional en tu hogar.
6. **¡No olvides usar el ventilador!** Aunque no reducirá drásticamente la temperatura de la habitación, creará una agradable brisa fresca. Coloca el ventilador de techo en modo verano (las aspas girando en sentido contrario a las agujas del reloj).
7. **Riega bien el jardín o el patio para refrescar el ambiente exterior** y reducir la sensación de calor alrededor de tu hogar.
8. **Limpia el suelo de la casa con agua fría y déjalo bien húmedo**, para ayudar a refrescar el ambiente interior.

Discover these tricks to keep your house cool this summer, even without air conditioning!

With these tips, you'll enjoy a fresh and pleasant summer in your home!

- 1) **Keep your home cool from night.** During the cooler hours, leave the doors of the house open to allow fresh air to enter, and refresh the environment.
- 2) **Keep the house in darkness until sunset.** During the intense sunlight hours, close the windows and lower the blinds to isolate your house from the external heat and strong sun.
- 3) **Create an airflow in your home.** Open the windows slightly away from direct sunlight, such as those facing North or the Patio, to encourage a circulation of fresh air.
- 4) **Isolate the hot rooms by closing the doors.** This will prevent the heat from spreading to other areas of the house, maintaining a cool and comfortable environment.
- 5) **Reduce the use of appliances during the hottest hours** of the day to avoid additional heat generation in your home.
- 6) **Don't forget to use the fan!** Although it won't drastically reduce the room temperature, it will create a pleasant cool breeze. Put the ceiling fan in summer mode (with the blades rotating counterclockwise).
- 7) **Water the garden or patio well to refresh the outdoor environment** and reduce the sensation of heat around your home.
- 8) **Clean the floor of the house with cold water and leave it well moistened** to help refresh the indoor environment.



Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona



Quitar la Humedad en Invierno,
Baratito, Baratito!!

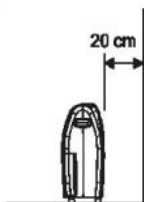
Está preparado para apretar el botón de encendido – Reducir la humedad a 60%, y sacar aire a 21°C. Sí el depósito de agua está lleno, se apaga.

It is ready to press the power button – Reduce humidity to 60%, and blow out air at 21°C. If the water tank is full, it turns off



<https://manuall.es/orbezo-dh-2060-deshumidificador/> (Español e Ingles)

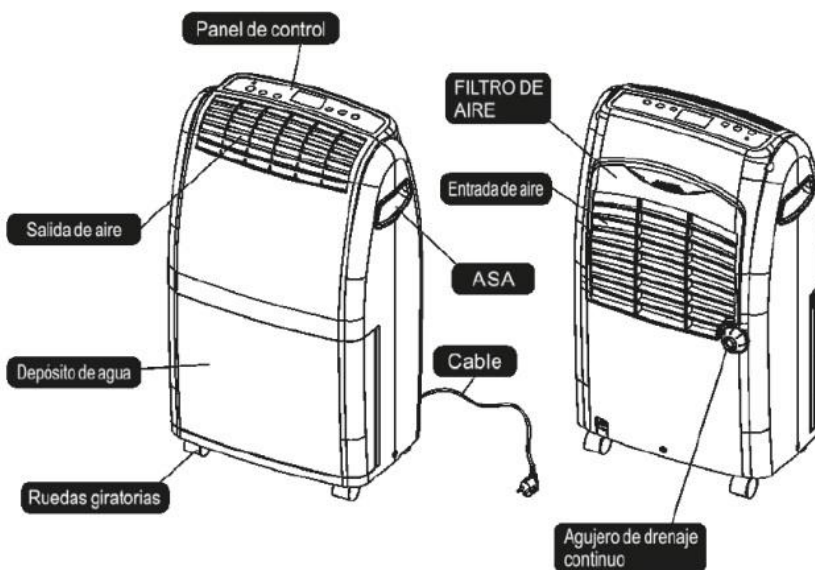
- Mantenga siempre el aparato alejado 20cm de la pared y respete una distancia mínima de 50 cm por encima del aparato libre de obstáculos.



- Cierre todas las ventanas para que el aparato funcione con la máxima eficacia.



DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



La Agencia de protección ambiental de Estados Unidos (EPA) recomienda un nivel de **humedad** inferior al **50% en el interior de la casa**. Más **humedad** cuanto más calor hace. *The United States Environmental Protection Agency (EPA) recommends a humidity level under 50% indoors. More humidity the hotter it is.* Cuando la humedad es alta, hace que las **sábanas, fundas y almohadones estén humedecidas**, y la **ropa del armario huele a humedad**.

Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

¿Te preguntas cómo lidiar con el exceso de humedad en una casa costera?

Algunos consejos para vivir de manera más confortable:

1. Ventila tu casa durante 10 minutos al día, preferiblemente durante las horas de mayor insolación.
2. Recuerda que el aire caliente retiene más humedad que el frío, así que cuida la temperatura a la que programas la calefacción.
3. Opta por placas cerámicas o emisores de fluido para mantener un ambiente más seco.
4. Evita el uso de estufas de gas, ya que producen vapor de agua que se emite al ambiente.
5. Cuando cocines, usa el extractor y tapa las ollas para reducir la humedad.
6. Limita el tiempo de las duchas calientes y utiliza el extractor en el baño. Si no tienes extractor, abre una ventana para ventilar.
7. Si es posible, tiende la ropa fuera de casa, en el balcón o la terraza.
8. Ten en cuenta que las plantas pueden aumentar el nivel de humedad en tu hogar, así que no exageres con la cantidad.
9. Guarda la leña para la chimenea fuera de la casa para evitar agregar más humedad al interior.
10. Asegúrate de que las ventanas y puertas estén bien aisladas. El PVC es un buen material aislante y puedes instalar burletes de goma para evitar filtraciones.
11. Cierra las puertas de los espacios húmedos, como el baño y la cocina, para evitar que la humedad se propague.
12. Usa productos absorbentes de humedad y un deshumidificador para mantener niveles óptimos.
13. Realiza revisiones periódicas para detectar fugas en la instalación de fontanería y resolverlas cuanto antes.
- 14.

Wondering how to deal with excess humidity in a coastal home? Here are some tips for living more comfortably:

1. **Ventilate your home for 10 minutes a day**, preferably during the hours of peak sunlight.
2. Remember that **hot air retains more moisture than cold air**, so be mindful of the temperature you set for heating.
3. **Opt for ceramic plates** or fluid emitters to maintain a drier environment.
4. **Avoid using gas stoves**, as they produce water vapor that is released into the air.
5. **When cooking, use the extractor fan** and cover pots to reduce moisture.
6. **Limit the time of hot showers** and use the bathroom extractor fan. If you don't have one, open a window to ventilate.
7. If possible, **hang laundry outside** on the balcony or terrace.
8. **Be aware that plants** can increase humidity levels in your home, so don't overdo it with the amount.
9. **Store firewood for the fireplace outside** the house to avoid adding more moisture indoors.
10. **Ensure that windows and doors are well insulated**. PVC is a good insulating material, and you can install rubber seals to prevent leaks.
11. **Close the doors to humid areas** like the bathroom and kitchen to prevent moisture from spreading.
12. **Use moisture-absorbing products** and a dehumidifier to maintain optimal levels.
13. Conduct **regular inspections** to detect leaks in the plumbing installation and fix them promptly.

Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

Normas de convivencia

- El inquilino puede acceder a la casa, a partir de las 17 h del día de entrada, y salir antes de las 11 h. del día de salida. Cogiendo y Dejando la llave de entrada a la casa en la caja de seguridad.
- Salida : No vamos a hacerles la salida personalmente. El inquilino debe de salir de la casa antes de las 11 h. del día de salida, dejando la casa ordenada, sin limpiar. Dejan las llaves y el mando en su sitio dentro la casa, cierran la puerta, y se van.
- La basura se tira a partir de las 21 h.
- NO se puede hacer ruido ó hablar alto en verano de 15,00 h a 18,00 h., y todo el año a partir de las 23.00 h
- Prohibido jugar a la pelota/futbol en el Jardin.
- Prohibido fumar en la casa
- No se admiten mascotas, sin nuestra aprobación. Las mascotas nunca entrarán en las habitaciones, ni se subirán a los sofás.
- Los desperfectos por mal uso, es a cargo del inquilino
- No se admiten fiestas o eventos
- **No hay servicio de mantenimiento, por lo que si se funde una luz, cámbiela, se la pagaremos nosotros. Si se estropea un aparato llamar a FJ Diaque**
- El desagüe del fregadero, esta solo para que se lleve el agua sucia, nada de residuos de comida solidos, papeles,
- Tenga cuidado con las puertas y el viento, para que no se den portazos



House Rules

- *The tenant can access the house, from 5 pm on the day of entry, and leave before 11 am. of the day of departure. The tenant will picking up and leaving the key to enter the house in the safe box.*
- *Departure: We are not going to make the exit personally. The tenant must leave the house before 11 o'clock. of the day of departure, leaving the house tidy, without cleaning. They leave the keys and the garage control in their place inside the house, close the door, and leave.*
- *Garbage is thrown out from 9 pm.*
- *You can not make noise or talk loudly in summer from 3 pm to 6 pm, and all year after 11 pm*
- *It is forbidden to play football in the Garden.*
- *No smoking in the house*
- *Pets are not allowed, without our approval. Pets will never enter the rooms, nor will they get on the sofas.*
- *Defects due to misuse, is the responsibility of the tenant*
- *No parties or events are allowed*
- ***There is no maintenance service, so if a light blows, change i, and we will pay itt. If a device breaks down call FJ Diaque***
- *The drain of the sink, is only to take dirty water, no solid food waste, papers,*
- *Be careful with the doors and the wind, so that they do not slam*



Esperamos que su estancia sea cómoda y agradable. Si tienen alguna pregunta o necesitan más información, no duden en ponerse en contacto con nosotros. ¡Gracias por elegir nuestro alquiler vacacional
We hope your stay is comfortable and enjoyable. If you have any questions or need more information, please don't hesitate to contact us. Thank you for choosing our vacation rental!

Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

Dejar el Alojamiento

Leave the accommodation



**¡¡Gracias y Hasta siempre!! ¡Esperamos hayais disfrutado del entorno y nuestra vivienda!
Thank you and see you soon! We hope you enjoyed the environment and our home!**

Nosotros no vamos a ir a la vivienda, para hacer vuestra salida de la vivienda.
We are not going to go to the house, to make your exit from the house.

¿A que hora debes dejar la vivienda? Obligatoriamente, antes de las **11 h. del día de salida.**
*At what time should you leave the house? Obligatory, before **11 o'clock. of the day of departure.***



Por favor, dejar :

Please leave:

- | | |
|---|--|
| a) Las llaves en su sitio, dentro de la casa. | <i>Keys & Control in place, inside the house</i> |
| b) Todo apagado | <i>All off</i> |
| c) Todo recogido, y en orden | <i>Everything collected, and in order</i> |

Roturas y Daños : Por la confianza deposita en vosotros, debéis de informarnos via Whastapp de las cosas en mal estado, faltantes, ó rotas, para su reparación. Así como recomendaciones de mejoras para la casa, ó nuestra gestión. Gracias.

Breaks and Damage: *For the trust placed in you, you must inform us via Whastapp of the things in poor condition, missing, or broken, to repair. As well as recommendations for improvements to the house, or our management. Thank you.*

Por favor, para nuestra mejor gestión, informarnos vía Whatsapp un par de días antes de salir, a que hora pensáis irnos, y cuando habéis salido, para poder entrar a limpiar la casa lo antes posible.

Please, for our best management, inform us through Whatsapp a couple of days before to go out, at what time you plan to leave, and when you have left, to be able to enter to clean the house as soon as possible.

Gracias, y Buen Viaje *Thanks and have a nice trip*

Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona



ACCIONES INMOBILIARIAS TURISTICAS 3.0 S - CIF: ESB88375431

en Camino de Valladolid 28, 28250 Torrelodones (Madrid) España.

www.iberian.online info@iberian.online N° de móvil : +34 647941596

Nosotros SOLO gestionamos el Alquiler Vacacional de buenas vivienda, y buenos Propietarios:

- Online** en toda España – Toda la gestión que signifique tocar internet
- Total** de las zonas donde tengamos las personas para gestionarlo físicamente (Lo que se llama, las cosas que había que hacer en el alquiler clásico, mas registro policial de inquilinos, & contratos de alquiler vacacional)

We ONLY manage the Vacation Rental of good homes, and good Owners:

- Online** throughout Spain - All the management that means touching the internet
- Total** of the areas where we have the people to manage it physically (What is called, the things that had to be done in the classic rental, plus police registration of tenants, & vacation rental contracts)

Un Saludo www.iberian.online 647 94 15 96

La mejor información en nuestra web *The best information in our web*

ACCIONES INMOBILIARIAS TURISTICAS 3.0 SL CIF : B-88375431

www.iberian.online

Camino de Valladolid 28, 28250 Torrelodones info@iberian.online Móvil : +34 639217765 Facebook : Iberian Homes

Casa Pareada en el Corral la Pavona 11- Chipiona

Registro Policial con su movil a todos los mayores de 14 años con su DNI:

Ahora que ha llegado a la propiedad, por favor Regístrese dentro de las 24 horas desde su llegada

Paso 1 Entre en la pagina <http://checkinscan.com/app> desde su móvil

Paso 2 Pulse en descargar la aplicación

Paso 3 Abra la aplicación y pinche en "Soy un Huésped"

Paso 4 ¡Escanee el siguiente código QR y comience el registro!



La Pavona 11



Para consultar nuestra política de privacidad vaya a <https://www.checkinscan.com/es/politica-privacidad/>

Police Record with your Mobile to all those over 14 years of age, with their ID card:

Now that you have arrived at the property, please register Within 24 hours of your arrival

Step 1 Enter the page <http://checkinscan.com/app> from your mobile

Step 2 Search for the "Check-In Scan" app and download it

Step 3 Open the app and click "I'm a Guest"

Step 4 Scan the following QR code and check-in!

Como hacer el Checkin por el Huesped - How the Tenant make the Police checkin

<https://app.checkinscan.com/booking/HAHY8X/instructions>

ACCIONES INMOBILIARIAS TURISTICAS 3.0 SL CIF : B-88375431

www.iberian.online

Camino de Valladolid 28, 28250 Torrelodones info@iberian.online Móvil : +34 639217765 Facebook : Iberian Homes